


# HYSLYCY transparentní *transparent*


PVC kabely pro řízení strojů, stínění vyhovuje požadavkům na EMC  
*Flexible PVC-Machine control cable screened, EMV preferred type*





Jako přípojovací a ovládací kabely u obráběcích strojů, montážních pásů a linek, těžních zařízení při středním mechanickém namáhání. Vhodné pro pevné nebo volné uložení bez nuceného pohybu a tahového namáhání v suchých nebo vlhkých uzavřených prostorách. Pro pevné i flexibilní uložení bez nuceného pohybu v suchých, vlhkých a mokrych halách, nikoliv ve venkovním prostředí. Zaslouhou vysokého pokrytí stíněním budou přenosy signálů či impulsů nerušené.


*The cable is suited for use as connection cable and link circuit for the control equipment of machine tools, conveyor lines, hoisting plants as well as assembly lines at medium mechanical stresses. The cable is also suitable for fixed installation as well as flexible application free movable without tensile load and without forced guide in dry, damp and wet rooms, not suitable for outside use. Because of the high screening density can guaranteed a troublefree transmission of signals and impulses.*


-  **Vodič:** holá Cu, jemné drátky podle VDE 0295, třída 5/ IEC 60228 třída 5  
**Izolace žil:** směs PVC  
**Barva žil:** 0,5 až 25 mm<sup>2</sup> černé žíly s číselným potiskem od 35 mm<sup>2</sup> barevné žíly podle VDE 0293  
z/ž ochranný vodič od 3 žil v poslední řadě žil  
**Uspořádání žil:** v koncentrických polohách zkrouceno  
**Vnitřní plášť:** speciální směs na bázi PVC  
**Stínění:** pokrytí z pocínovaných Cu drátků  
**Vnější plášť:** speciální směs na bázi PVC  
**Barva pláště:** transparentní


-  **Teplotní rozsah použití:**  
**Pohyblivé uložení:** -5 °C až +70 °C  
**Pevné uložení:** -30 °C až +70 °C


-  **při 20 °C**  
**Provozní napětí:** 300 / 500 V  
**Zkušební napětí:** 4 000 V  
**Izolační odpor:** > 20 MOhm x km

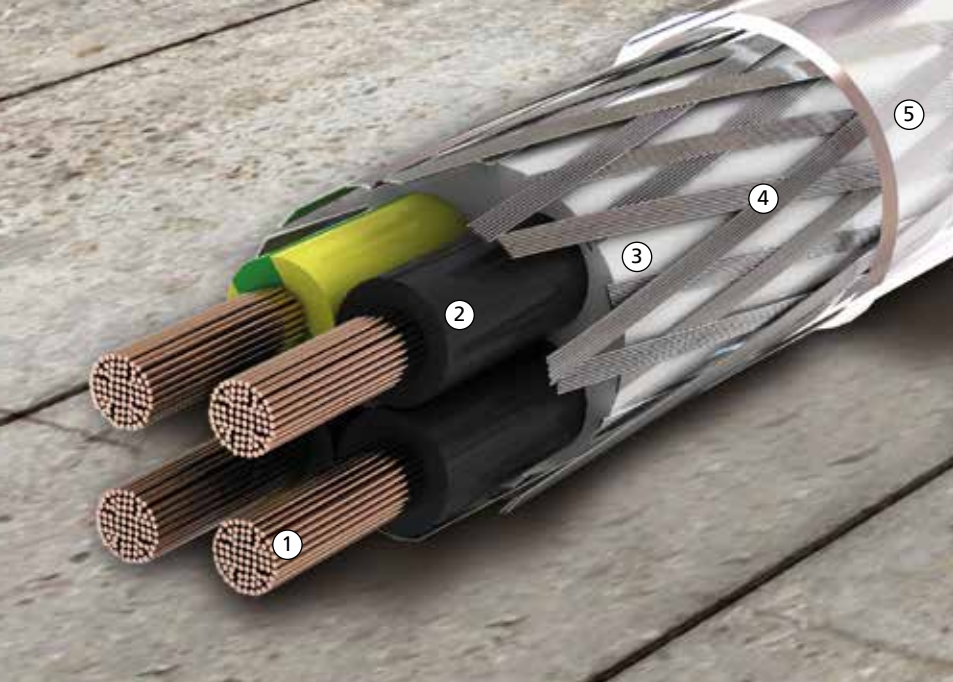
-  **Ohybový rádius:** 20 x průměr kabelu  
**Chování při hoření:** odpovídá IEC 60332-1

-  **Conductor:** plain copper, fine stranded according to VDE 0295 class 5 / IEC 60228 class 5  
**Insulation:** Special-PVC  
**Core colour:** 0,5 up to 25 mm<sup>2</sup> black cores with printed consecutive number coding 35 mm<sup>2</sup> and over cores coloured to VDE 0293  
gn-ye protective conductor from 3-cores and over in the outer layer  
**Core arrangement:** cores stranded in layers  
**Inner sheath:** Special-PVC  
**Screening:** braid made of tinned copper wires  
**Sheath:** Special-PVC  
**Sheath colour:** transparent

-  **Maximum temperature for flexible installation:**  
- 5°C up to + 70°C  
**fixed operation:** - 30°C up to + 70°C

-  **in case of 20°C**  
**Nominal voltage:** 300/500 V  
**Test voltage:** 4.000 V  
**Insulation resistance:** > 20 MOhm x km

-  **Bending radius:** 20 x cable diameter  
**Characteristic of combustion:** flame resistant to IEC 60332-1



- ① vodič *Conductor*
- ② izolace žil *Insulation*
- ③ vnitřní plášť *Inner sheath*
- ④ Cu stínění *Copper screen*
- ⑤ vnější plášť *Outer sheath*

### HYSLYCY transparentní *transparent*

Flexibilní PVC kabel pro řízení strojů, stíněný  
*Flexible PVC-Machine control cable screened*

Průřez <i>Cross-section</i> mm <sup>2</sup>	Množství Cu <i>CU-number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km
2 x 0,5	OZ 32,0	7,0	69
4 G 0,5	46,0	8,0	95
5 G 0,5	66,0	8,4	111
7 G 0,5	68,0	9,3	136
12 G 0,5	121,0	12,0	195
2 x 0,75	OZ 46,0	7,6	87
3 G 0,75	50,0	8,0	94
4 G 0,75	62,0	8,5	119
5 G 0,75	78,0	9,3	157
7 G 0,75	107,0	9,9	182
12 G 0,75	162,0	12,8	283
18 G 0,75	220,0	14,9	400
25 G 0,75	276,0	17,6	515
34 G 0,75	369,0	19,8	701
42 G 0,75	470,0	21,2	854
50 G 0,75	535,0	23,4	954
2 x 1	OZ 46,0	8,0	97
3 G 1	75,0	8,3	132
4 G 1	86,0	9,0	152
5 G 1	102,0	9,6	173
7 G 1	127,0	10,4	209
8 G 1	138,0	11,2	270
12 G 1	194,0	13,4	322
18 G 1	265,0	15,4	471
25 G 1	352,0	18,4	657
34 G 1	491,0	20,7	822
41 G 1	565,0	22,4	951
42 G 1	578,0	22,4	982
50 G 1	736,0	24,5	1.122
2 x 1,5	OZ 63,0	8,6	130
3 G 1,5	95,0	9,5	156
4 G 1,5	116,0	10,4	172
5 G 1,5	130,0	11,2	208
7 G 1,5	168,0	12,3	244
12 G 1,5	255,0	15,7	402
18 G 1,5	385,0	18,5	600
25 G 1,5	514,0	22,4	812
34 G 1,5	662,0	25,2	992
42 G 1,5	870,0	27,0	1.223
50 G 1,5	995,0	29,5	1.445

G = se žlutozeleným zemnicím vodičem *with green-yellow earth conductor*

## HYSLYCY transparentní *transparent*

Flexibilní PVC kabel pro řízení strojů, stíněný

*Flexible PVC-Machine control cable screened*

Průřez <i>Cross-section</i> mm <sup>2</sup>	Množství Cu <i>CU-number</i> kg/km	Vnější průměr cca <i>Outer Ø approx.</i> mm	Hmotnost cca <i>Weight approx.</i> kg/km
3 G 2,5	148,0	11,0	208
4 G 2,5	163,0	12,2	225
5 G 2,5	200,0	13,3	300
7 G 2,5	255,0	14,3	362
12 G 2,5	384,0	19,1	606
4 G 4	230,0	13,6	450
5 G 4	328,0	15,3	480
7 G 4	388,0	16,0	640
4 G 6	316,0	16,0	611
5 G 6	430,0	17,2	656
7 G 6	542,0	18,7	910
4 G 10	535,0	19,3	666
5 G 10	649,0	21,5	915
4 G 16	864,0	22,6	1.179
5 G 16	1.385,0	24,7	1.385
4 G 25	1.317,0	26,6	1.904
4 G 35 JB	1.492,0	29,9	2.010
4 G 50 JB	2.235,0	35,3	2.870
4 G 70 JB	3.090,0	40,3	3.880
4 G 95 JB	4.060,0	46,3	5.070
4 G 120 JB	5.052,0	51,6	6.430
5 G 35 JB	2.015,0	32,9	2.430

G = se žlutozeleným zemnicím vodičem *with green-yellow earth conductor*

